

Annexe 2

Instructions relatives au modèle de certificat

1. Indiquer la dénomination officielle et l'adresse de l'établissement.
2. Compléter par la mention adéquate, à savoir :
 - organisé par la Communauté française;
 - libre subventionné par la Communauté française;
 - communal subventionné par la Communauté française;
 - provincial subventionné par la Communauté française.
3. A compléter par la mention adéquate :
 - technique;
 - économique;
 - agricole;
 - paramédical;
 - social;
 - pédagogique.
4. Mentionner la dénomination exacte de la section :
ex. section informatique.
5. Mentionner l'intitulé exact de l'année de spécialisation :
ex. — en "management du social"
— en "soins intensifs et aide médicale urgente".
6. Doivent apparaître le nom de famille (en lettres majuscules), le prénom principal et les initiales des prénoms suivants.
7. Mentionner le lieu de naissance (orthographe officielle de la commune et non, par exemple, 1190 Bruxelles en lieu et place de Forest).
N.B. : les lieux de naissance, surtout étrangers, sont souvent mal indiqués, de même que le nom du pays. Quoique ceux-ci aient parfois changé de dénomination, il faut s'en référer rigoureusement à l'extrait de l'acte de naissance.
8. Mentionner le mois en toutes lettres.
9. Indiquer la dénomination officielle et l'adresse de l'établissement.
10. Il est conseillé de faire préimprimer les matières, ceci afin d'éviter les ratures inutiles.
11. Compléter par l'une des mentions : "il" ou "elle".
12. A n'imprimer que lorsque la formation comporte des stages.
13. Compléter par la mention accordée
 - "satisfaction"
 - "distinction"
 - "grande distinction"
 - "la plus grande distinction"
14. Mentionner les nom, prénom(s), comme indiqué au 6.
15. Nom officiel de la commune.
16. La date à mentionner — avec le mois en toutes lettres — est celle de la délibération finale de la session.

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française déterminant les formes et mentions des certificats délivrés à l'issue d'une année de spécialisation, par les établissements d'enseignement supérieur agricole, économique, paramédical, pédagogique, social et technique de type court et de plein exercice.

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

F. 91 — 2249

21 JUIN 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi du 22 juin 1964 relative au statut des membres du personnel de l'enseignement de l'Etat, notamment l'article 1er, modifié par les lois des 27 juillet 1971, 11 juillet 1973 et 19 décembre 1974 et par l'arrêté royal n° 456 du 19 septembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1965 portant statut pécuniaire du personnel des cours à horaire réduit relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 29 août 1985;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié en dernier lieu par l'arrêté de l'Exécutif du 29 août 1990;

Vu le protocole du 8 janvier 1990, dans lequel sont consignées les conclusions des négociations menées au sein du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant la fonction publique dans ses attributions, donné le 16 avril 1991;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant le budget dans ses attributions, donné le 24 avril 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de transposer, sans délai pour les membres du personnel de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française, des dispositions applicables au personnel des ministères;

Sur la proposition du Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 29 avril 1991,

Arrête :

Article 1er. Le tableau des échelles de traitement annexé à l'arrêté royal du 15 mars 1974 fixant au 1er avril 1972 les échelles des grades du personnel des cours de promotion sociale relevant du Ministère de l'Education nationale et de la Culture française et du Ministère de l'Education nationale et de la Culture néerlandaise, modifié en dernier lieu par l'arrêté de l'Exécutif du 29 août 1990, est remplacé par le tableau joint au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1990.

Art. 3. Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 21 juin 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

Annexe

Tableau des échelles de traitement

Echelle de la classe (20 ans)

020

480 934 — 799 822

3/1 × 11 747

13/2 × 21 819

Echelles de la classe (21 ans)

104

549 746 — 885 406

4/1 × 15 944

12/2 × 22 657

143

537 159 — 926 515

4/1 × 16 783

12/2 × 26 852

144/1

549 746 — 939 102

4/1 × 16 783

12/2 × 26 852

Echelles de la classe (22 ans)

206/2

598 418 — 991 142

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

206/3

612 683 — 1 005 407

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

207/2

648 768 — 1 041 492

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

207/4

663 034 — 1 055 758

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

216

613 523 — 1 089 329

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

223

649 887 — 1 125 693

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

225

663 873 — 1 139 679

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

226

673 944 — 1 149 750

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

230

700 237 — 1 178 043

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

240

713 384 — 1 189 190

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

250

763 734 — 1 239 540

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

255

780 518 — 1 258 324

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

260

804 015 — 1 279 821

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

265

817 441 — 1 293 247

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

270

837 581 — 1 388 912

3/1 × 22 657

12/2 × 40 280

Echeltes de la classe (23 ans)		
340	350	360
—	—	—
726 811 — 1 279 540	817 441 — 1 370 170	836 183 — 1 388 912
4/1 × 24 335	4/1 × 24 335	4/1 × 24 335
11/2 × 41 399	11/2 × 41 399	11/2 × 41 399
370		
—		
908 071 — 1 460 800		
4/1 × 24 335		
11/2 × 41 399		
Echeltes de la classe (24 ans)		
415	422	429
—	—	—
775 483 — 1 388 909	866 114 — 1 479 540	959 261 — 1 572 687
3/1 × 26 015	3/1 × 26 015	3/1 × 26 015
11/2 × 48 671	11/2 × 48 671	11/2 × 48 671
460	471	475
—	—	—
896 323 — 1 533 260	1 028 073 — 1 665 010	1 111 990 — 1 748 927
3/1 × 27 692	3/1 × 27 692	3/1 × 27 692
11/2 × 50 351	11/2 × 50 351	11/2 × 50 351

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif du 21 juin 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :
Le Ministre de l'Education et de la Recherche scientifique,

Y. YLIEFF

VERTALING

N. 91 — 2249

21 JUNI 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de weddeschalen verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 22 juni 1964 betreffende het statuut van de personeelsleden van het rijksonderwijs, inz. artikel één, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 1971, 11 juli 1973 en 19 december 1974 en bij het koninklijk besluit nr. 456 van 10 september 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1965 houdende de bezoldigingsregeling van het personeel der leergangen voor sociale promotie, ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 29 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de weddeschalen verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur laatst gewijzigd bij het besluit van de Executieve d.d. 29 augustus 1990;

Gelet op het protocol van 8 januari 1990 met de besluiten van de onderhandelingen in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid het openbaar ambt behoort, d.d. 16 april 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid de begroting behoort, d.d. 24 april 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inz. art. 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat maatregelen die voor het personeel van de ministeries gelden, onverwijld moeten toegepast worden ten gunste van het personeel van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs en PMS-centra;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek;

Gelet op de beraadslaging van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 29 april 1991,

Besluit :

Artikel 1. De tabel met weddeschalen, gevoegd bij het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 de weddeschalen worden vastgesteld, verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur, laatst gewijzigd bij besluit van de Executieve d.d. 29 augustus 1990, wordt vervangen door de bij dit besluit gevoegde tabel.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 1 november 1990.

Art. 3. De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 21 juni 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,

Y. YLIEFF

Bijlage

Tabel der weddeschalen

Weddeschaal klasse (20 jaar)

020

480 934 — 799 822

3/1 × 11 747

13/2 × 21 819

Weddeschalen klasse (21 jaar)

104

549 746 — 885 406

4/1 × 15 944

12/2 × 22 657

143

537 159 — 926 515

4/1 × 16 783

12/2 × 26 852

144/1

549 746 — 939 102

4/1 × 16 783

12/2 × 26 852

Weddeschalen klasse (22 jaar)

206/2

598 418 — 991 142

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

206/3

612 683 — 1 005 407

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

207/2

648 768 — 1 041 492

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

207/4

663 034 — 1 055 758

3/1 × 20 140

12/2 × 27 692

216

613 523 — 1 089 329

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

223

649 887 — 1 125 693

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

225

663 873 — 1 139 679

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

228

673 944 — 1 149 750

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

230

700 237 — 1 176 043

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

240

713 384 — 1 189 190

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

250

763 734 — 1 239 540

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

255

780 518 — 1 256 324

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

260

804 015 — 1 279 821

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

265

817 441 — 1 293 247

3/1 × 20 978

12/2 × 34 406

270

837 581 — 1 388 912

3/1 × 22 657

12/2 × 40 280

Weddeschalen klasse (23 jaar)

340

726 811 — 1 279 540

4/1 × 24 335

11/2 × 41 399

350

817 441 — 1 370 170

4/1 × 24 335

11/2 × 41 399

360

836 183 — 1 388 912

4/1 × 24 335

11/2 × 41 399

370

908 071 — 1 460 800

4/1 × 24 335

11/2 × 41 399

Weddeschalen klasse (24 jaar)

415

775 483 — 1 388 909

3/1 × 26 015

11/2 × 48 671

422

866 114 — 1 479 540

3/1 × 26 015

11/2 × 48 671

429

959 261 — 1 572 687

3/1 × 26 015

11/2 × 48 671

460

896 323 — 1 533 260

3/1 × 27 692

11/2 × 50 351

471

1 028 073 — 1 665 010

3/1 × 27 692

11/2 × 50 351

475

1 111 990 — 1 748 927

3/1 × 27 692

11/2 × 50 351

Mij bekend om gevoegd te worden bij het besluit van de Executieve van 21 juni 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :
 De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,
 Y. YLIEFF